

DGH Heidenau GmbH & Co. KG

Müglitztalstraße 43, D-01809 Heidenau
Tel. 0049 (0) 3529-588-0 - Fax. 0049 (0) 3529-588-269

Lieferschein

(1) Empfänger Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke			(3) Nr. 00 167797 (4) Versanddatum HDe 28.02.2018		
			(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		Rechnung	
			Frei	unfrei	Waggon	Spediteur	(8) Nr.	
					Frachtgut	fremd. Fahrzeug	(9) vom 183052	
					Express	eigen. Fahrzeug		
(10) Ihre Zeichen	(11) Bestellung-Nr. 550003451301	Datum 31.01.2018	(15) Zusatzdaten des Bestellers EXW		(12) Uns. Abl.	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. 1733232	
(19) Versandart Schweitzer Sped	frei (20) unfrei	(21) Verpackung Anzahl 10 Art TBA-501494+60x TBA501565		(22) Versandzeichen	(23) Gesamtgewicht kg brutto 3534.70 Netto 2858.70			
(25) Versandanschrift Schweitzer Warehouse SVEVATRANS				Via dei Gerani 5 I-70026 Modugno(Bari)		(26) Abladestelle 100/14248		
(27) Pos.	(28) Sachnummer	(29) Bezeichnung der Lieferung Material		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
	INT-Nr. 1090 2500353295 7103	Clutch Housing GD-AISI9Cu3		300	Stück	Menge (Ist)	+ / -	Vermerke
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung / Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name								
Nr.								

DFUE-Warenbegleitschein		Sendungs-Nr.: 44786		180228	
				Blatt Nr. 1 / 2	
Lieferant -Werk:	001	Empfänger	-Werk Kunde:	100	Ablagestelle: 14248
-Nr:	91024029		-Nummer:		Lagerort:
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Schweitzer Warehouse		Verbrauchsstelle:	
Müglitztalstr. 43		SVEVATRANS		Versandart: 01	
01809 Dohna		Via dei Gerani 5		Frachtführer: Schweitzer Sped	
		I-70026 Modugno(Bari)		- Nummer:	
Sendungsgewicht Brutto: 0003535					
LS-Nr.	Sachnummer Kunde		Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant			Zusatzdaten Lieferant	
-Pos.	Packmittel	-Menge	-Nummer Kunde	Füllmenge	-Nummer Lieferant
	Charge:				Konsignation
	Text:				
167797	2500353295		300	ST Clutch Housing	55000345130
180228	7103				
001	Packmittel	10	TBA501494	30	
		60	TBA501565	30	
Ende					
WE:		Warenprüfung: -		Güteprüfung:	



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 28.02.2018
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001662 vom 28.02.2018



18-001662

1 Absender / Expéditeur Druckguss Hof GmbH & Co. KG Ferdinand-Porsche-Str.11 95028 Hof-Gattendorf		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hof-Gattendorf Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 167797	11 Anzahl der LM Nombre des colis 10	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.535	15 Umfang cbm
Summe: Total		10,00 COLLI		3.535,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhängers Fahrer		19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-001662 empfangen am Réception des marchandises le				
20 Druckguss Hof GmbH & Co. KG D-95028 Hof-Gattendorf Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P IVA 04886850728 WORKX s.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - 70226 MODUGNO (BA) C.F. e P IVA 07758100726 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001662 vom 28.02.2018



18-001662

Ludwigsburg, 28.02.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Druckguss Hof GmbH & Co. KG Ferdinand-Porsche-Str.11 95028 Hof-Gattendorf		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise: Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hof-Gattendorf Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 167797	11 Anzahl der LM Nombre des colis 10	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 3.535	15 Umfang cbm
Summe: Total		10,00 COLLI	3.535,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-001662 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 Druckguss Hof GmbH & Co. KG D-95028 Hof-Gattendorf Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA GETRAG S.p.A. I-70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C.F.E.P. IVA 04886850728 presso: WORKX s.r.l.s. Via dei Ciclamini, 5 - I - 70026 MODUGNO (BA) C.F.E.P. IVA 04886850728 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

1) Versender / Lieferant

2) Lieferanten-Nr. **91024029**

3) Speditionsauftrag-Nr.: _____

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43****01809 Dohna**

5) Beladestelle

DGH Hof GmbH & Co. KG**Ferdinand-Porsche-Straße 11****95028 Hof-Gattendorf**8) Sendungsnummer: **44786**

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG6) Datum **28.02.2018**

7) Relationsauftrag

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

**Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71634 Ludwigsburg**Telefon **07141/2451-0**

Telefax

13) Bordero- / Ladeliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

Getrag S.p.A.**Via dei Ciclamini 4****I-70026 Modugno(Bari)**

14) Anliefer- / Abladestelle

Schweitzer Warehouse**SVEVATRANS****Via dei Gerani 5****I-70026 Modugno(Bari)**

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit

100/14248

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
167797	10	TBA-501494+60x TBA501565		300 Clutch Housing		3534.70

25) Summe **10**

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen: 27)

28) **3534.70**

29) Gefahrgutklassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur
EXW32) Warenwert SLVS
Verbotskunde33) Transportversicherung vom
Spediteur zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

Ladungssicherheit hergestellt

durch:

- ☐ Klemmbrett
☐ Klemmbalken
☐ Zurgurte _____ Anzahl
☐ Anti Rutschmatte
☐ Formschluss
☐ sonstiges: _____

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

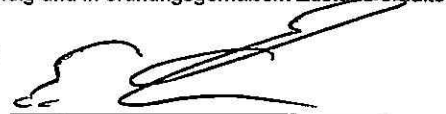
40) Versandart

41) Abrechnungs-Schlüssel

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.

Ladungssicherheit geprüft:



Unterschrift Verlager

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

45) Es gelten die allgemeinen Spediteurbedingungen (ADSp)

44) Die Sendung enthält:

davon getauscht:

46) Für Waren
-empfänger

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA)
 C.F. e P. IVA 04886850728
 presso: **WORKX s.r.l.s.**
 Via dei Gerani, 5 - I - 70026 MODUGNO (BA)
 C.F. e P. IVA 07710100720
 g. Figliaristempel/Unterschrift